

DATASKYDDSBESKRIVNING
Personuppgiftslagen (523/99) 10 § och 24 §

Datum för uppgörande: 26.4.2016

1. Registerförare	Staden Jakobstad Social- och hälsovårdsverket /äldreomsorgen PB 111, 68601 JAKOBSTAD Tfn (06) 786 3111,
2. Registeransvarig	Person som ansvarar för registerärenden: chefen för äldreomsorgen Pirjo Knif, pirjo.knif@pietarsaari.fi , tfn 044 787 7240
3. Registrets namn	Klientregister över socialomsorgens tjänster för den äldre befolkningen De viktigaste socialvårdstjänsterna för äldre personer är hemservice, stöd för närstående vård, serviceboende och institutionsvård. Klientuppgifter om den äldre befolkningen ingår bl.a. i klientuppgifterna för hemservice och stöd för närstående vård, vilka till den delen är en del av det här registret. De hälso- och sjukvårdsuppgifter i det här registret som uppkommit inom socialomsorgens tjänster, och på vilka tillämpas bestämmelserna om patientuppgifter, är en del av det här registret.
4. Ändamål och grunder för behandling av personuppgifter	Utvärdering, planering, genomförande och uppföljning av socialomsorgens tjänster för den äldre befolkningen. Övervakning av användningen av uppgifterna (logguppgifter). Utveckling av verksamheten och statistikföring. (Den äldre befolkningen= den del av befolkningen som uppnått en ålder som berättigar till ålderspension). De mest centrala grunderna är: Lagen om stödjande av den äldre befolkningens funktionsförmåga och om social- och hälsovårdstjänster för äldre Socialvårdslagen Lagen om klientens ställning och rättigheter inom socialvården Lagen om elektronisk behandling av klientuppgifter inom social- och hälsovården Lagen och förordningen om klientavgifter inom social- och hälsovården Lagen om klienthandlingar inom socialvården Lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet Personuppgiftslagen
5. Innehåll i registret	De uppgifter som lagen om klienthandlingar inom socialvården (254/2015) kräver och i övrigt uppgifter som är nödvändiga för att sköta servicen. Ovannämnda uppgifter är bl.a: Identifiering av klienten och kontaktuppgifter: <ul style="list-style-type: none">- personbeteckning, namn, adress, telefonnummer, hemkommun- kontaktuppgifter till kontaktperson som klienten uppgett: namn, adress, tfn- kontaktuppgifter till kontaktpersonen för klientens lagliga företrädare: namn, adress, tfn Uppgifter om servicen: <ul style="list-style-type: none">- uppgifter om utvärdering, planering, genomförande och uppföljning av den service som klienten får- klientvisa registeruppgifter, som ägs av staden Jakobstad och som gäller ikraftvarande service som upphandlats som köptjänster, innehas av serviceproducenten- klientvisa uppgifter om service, som upphandlats som köptjänster och som avslutats, innehas av staden Jakobstad Uppgifter om ordnandet av servicen: <ul style="list-style-type: none">- producenten av köpta tjänster Uppgifter om klientfaktureringen: Registeruppgifter behandlas och sparas i följande system: <ul style="list-style-type: none">- Effica, Effica hemvård, Abilita, RAI –program som används av staden Jakobstad,

DATASKYDDSBESKRIVNING
Personuppgiftslagen (523/99) 10 § och 24 §

Datum för uppgörande: 26.4.2016

	och de system som används av serviceproducenterna.
6. Källor som i regel används för registret	<ul style="list-style-type: none">- Klienten själv- De anhöriga eller en laglig företrädare- De yrkesutbildade personer som deltar i klientens service- Med klientens samtycke eller stöd av lagar andra verksamhetsenheter, yrkesutövare och inrättningar inom socialomsorgen.- Befolkningsregistercentralen- De myndigheter, samfund, serviceproducenter och yrkesutbildade personer som definieras i 20 § i lagen om klientens ställning och rättigheter inom socialvården och FPA med hjälp av den tekniska anslutning som nämns i § 21.
7. Ändamål för vilka uppgifter i regel lämnas ut	På lag baserat utlämnande: <ul style="list-style-type: none">- myndigheter som har lagstadgad rätt att få uppgifter ur registret
8. Överföring av information utanför EU eller EES	Med klientens/vårdnadshavarens/den lagliga företrädarens samtycke kan registeruppgifter utlämnas till stater utanför Europeiska unionen eller Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, om staten i fråga kan trygga en tillräcklig dataskyddsnivå. Grund: Personuppgiftslagen (523/1999), kap. 5 och 8.
9. Principer för skydd av registret	<p>Behandlingen, förvaringen, arkiveringen och förstörandet av uppgifter regleras genom lagstiftning och genom de bestämmelser som Arkivverket och social- och hälsovårdsministeriet har utfärdat.</p> <p>Stadens egen datastyrningsplan, praktiska anvisningar givna av ansvarspersonen för dokumenthantering och arkivväsande, den sakkunniga i informationshantering och chefen för äldreomsorgen.</p> <p>Klientuppgifterna inom socialomsorgen är känsliga och sekretessbelagda och får användas endast av personer som deltar i servicen och i uppgifter som har anknytning till servicen, i den omfattning som arbetsuppgifterna förutsätter.</p> <p>Skydd av manuellt material: Låsta arkivskåp eller arkivutrymmen, dit endast personer som är berättigade till det har tillträde.</p> <p>Skydd av elektroniskt material: De som använder registret har personliga användarnamn och lösenord för att identifiera sig. Varje användare har begränsade rättigheter som ger tillgång endast till de registerdelar vars datainnehåll är nödvändigt för att utföra uppgiften. För att få rätt att använda registret förutsätts en skriftlig tystnadsförbindelse, som fortsätter också efter att anställningen upphört. Tystnadsförbindelsen är en del av förbindelsen för datasystemet Effica. För köptjänsternas del ingår tystnadsförbindelsen i avtalet.</p>
10. Rätt till insyn	Var och en har utan hinder av sekretessbestämmelserna rätt att, sedan han meddelat de fakta som behövs för att söka en uppgift, få veta vilka uppgifter om honom som har registrerats i ett personregister eller att registret inte innehåller uppgifter om honom. Ovannämnda rätt till insyn kan förvägras om det finns motivering. Grund: Personuppgiftslagen § 26 – 28/.
11. Rätt att begära rättelse av en uppgift	Den registeransvarige ska utan obefogat dröjsmål på eget initiativ eller på yrkande av den registrerade rätta, utplåna eller komplettera en personuppgift som ingår i ett personregister och som med hänsyn till ändamålet med behandlingen är oriktig, onödig, bristfällig eller föråldrad. Om den registeransvarige inte godkänner den registrerades yrkande på rättelse av en uppgift, ska han ge ett skriftligt intyg om detta. I intyget ska också nämnas skälen till

DATASKYDDSBESKRIVNING
Personuppgiftslagen (523/99) 10 § och 24 §

Datum för uppgörande: 26.4.2016

	att yrkandet inte har godkänts. Den registrerade kan föra saken till dataombudsmannen för behandling. Grund: Personuppgiftslagen § 29.
12. Övriga rättigheter med anknytning till behandling av personuppgifter	

30.5.2016 J:\sochv\Registerbeskrivningar\Äldreomsorgen\Klientregister över socialomsorgens tjänster för den äldre befolkningen.doc